

慶祝中華民國建國七十年週年紀念

中華
民國
總統
府公報

第一〇冊

自民國三十九年一月三十一日第二四六號起
至民國三十九年十一月二十八日第二七〇號止

中華
民國
總統府公

國史館重印

成文出版社有限公司發行

總統府公報

第一屆政府總理：蔣	第二屆政府總理：行政	第三屆政府總理：行政
宣報公局五第府就總行發	（張一報公使本）	紙聞新編三第為通品專政部華中經
證工關印局五第府就總行發		加另外國及臺灣內在費部寄書內圖

總統令 三十九年一月二十日

茲修正海關進口稅則第六五六號(乙)、(一)稅率表，公布之。此令。

代德執 李宗仁

行政院院長 國鶴山

修正海關進口稅則第六五六號(乙)、(一)稅率表

名額 完稅

六五六 各種照相及電影製品器具材料(化學產品不在內)

(乙)電影類

(一)已冲洗電影歌片

50%

總統令 三十九年一月三十日

茲修正海關進口稅則第一類第五類第六類絲綢織品生菜油礦化鐵礦砂舊鐵碎鐵化鐵表其
中棉花一項准免征進口稅一年，期限自實施之日起算，特令公布之。此令。

代德執 李宗仁

行政院院長 國鶴山

修正海關進口稅則第一類第五類第六類棉紗棉織品生菜

油硫化鐵礦砂舊鐵碎鐵稅率暨特准免征棉花進口稅率

稅則號列 貨

名額 完稅

20%

20%

20%

20%

20%

20%

20%

一 本色滌市布粗布細布洋布

二 本色粗綢絞布(僅三線或四線組)

三 本色棉布

七 花呢帶呢綢呢織工織人字呢織綢紋呢綢呢布呢

八 本色棉直質

九 未列名本色棉布

一五 藝白素市布類布細布竹布

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

一六 藝粗綢斜紋布（僅三絲或四絲組）

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

一七 藝白素市布類布細布竹布

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

一八 藝素花照華連織斜紋工場機人字織造斜紋工場

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

一九 藝白素市布類布細布竹布

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

二〇 藝白素市布類布細布竹布

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

二一 藝白素市布類布細布竹布

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

二二 藝白素市布類布細布竹布

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

二三 藝白素市布類布細布竹布

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

二四 藝白素市布類布細布竹布

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

二五 藝白素市布類布細布竹布

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

二六 藝白素市布類布細布竹布

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

50%

二七 藝白素市布類布細布竹布

50%

50%

50%

任命胡慶甫為外交部政務次長。此令。

任命時昭灝為外交部常務次長。此令。

任命吳三連為台灣省政府委員。此令。

行政院院長 李宗仁
閩錦山

總統令 三十九年一月七日

蒼蠻洞列島之黃龍山兩部及其南側之兩個小島原屬江蘇海門兩省分治，茲為便於管理，應予劃歸江蘇省海門縣管轄。此令。

行政院院長 李宗仁
閩錦山

總統令 三十九年一月十四日

派周武道為西南軍政長官公署副長官。此令。

行政院院長 李宗仁
閩錦山

總統令 三十九年一月十七日

故員李尤前暫追贈為陸軍步兵上校。此令。

行政院院長 李宗仁
閩錦山

總統令 三十九年一月二十日

派湯恩伯為東南軍政長官公署副長官。此令。

行政院院長 李宗仁
閩錦山

總統令

三十九年一月二十一日

派蔣介石為西南軍政長官公署副長官。此令。

行政院院長 李宗仁
閩錦山

總統令

三十九年一月二十三日

派湯恩伯為東南軍政長官公署副長官。此令。

行政院院長 李宗仁
閩錦山

總統令

三十九年一月二十六日

派蔣介石為西南軍政長官公署副長官。此令。

行政院院長 李宗仁
閩錦山

總統令

三十九年一月二十六日

派蔣介石為西南軍政長官公署副長官。此令。

行政院院長 李宗仁
閩錦山

總統令

三十九年一月二十七日

派蔣介石為西南軍政長官公署副長官。此令。

行政院院長 李宗仁
閩錦山

據報國，請予明令通報等情，應准照辦，仰各軍機關一節嚴科歸案存辦。此令。

行政院院長 李宗仁
閩錦山

吉林省府委員兼吉林省財政廳長蔣渭川，委員兼建設廳廳長彭德另有任用。此令。

吉林省府委員兼民政廳長蔣渭川、彭德均應免本兼各職。此令。

任命楊繼盛為吉瀋濱省政府民政廳廳長，陳尚文為吉林省府建設廳廳長。此令。

行政院院長 李宗仁
閩錦山

總統令 三十九年一月二十六日

內政部政務次長代理部務何形善無經代理部務。此令。

特任谷正綱為內政部部長，並為行政院政務委員。此令。

兼國防部部長閩錦山呈請辭職，閩錦山准允辭職。此令。

特任顧同兼代國防部部長。此令。

行政院政務委員經所部呈請假休探親，並為行政院政務委員。此令。

特任嚴家淦為經濟部部長，並為行政院政務委員。此令。

行政院政務委員文楨為部長，並為行政院政務委員。此令。

特任陳良為交通部部長，並為行政院政務委員。此令。

兼中央銀行總裁閩吉玉呈請辭職，閩吉玉准允辭職。此令。

特任俞鈞為中央銀行總裁。此令。

行政院院長 李宗仁
閩錦山

總統令

三十九年一月二十六日

派蔣介石為西南軍政長官公署副長官。此令。

行政院院長 李宗仁
閩錦山

總統令

三十九年一月二十六日

派蔣介石為西南軍政長官公署副長官。此令。

行政院院長 李宗仁
閩錦山

總統令

三十九年一月二十六日

派蔣介石為西南軍政長官公署副長官。此令。

行政院院長 李宗仁
閩錦山

令行期各就職（不另行文）

行政院三十八年八月二日卅八秘二字第七五四三號呈，為據司法行政部
訓令馬來西亞元首署啟各官員備，委長是主委英下一空，尤吉長是主委空

三十九年一月十九日吉（卅九）二〇六號呈，為備呈修正東南
專政長官公署政務委員會紅綠旗幟，請轉核備案由。
呈件均悉。准予備案。件存。此令。

行政院基

總統指令 三十九年一月二十三日

三十九年一月十五日台（廿九）字第一六六號呈，為兄發報為
令行政院

三十六年一月十二日同上。此件由浙江省政府編制員組表，請鑒核備案由。吳

呈体均悉。准予備案。件存。此令。

行政院院長
司法院山

照此令。

代行局政院總理院長執事

江蘇高等法院檢察處

拾紀
字第
中華民國廿六年平夏貞字一七八六

卷一

被告姓名 性別 年齡 特徵 案由 通辯理由

丁未長生
甲男
未詳
未詳
漢好潛逃

丁巳年
夏
米南
木齋

姓名性別年齡籍貫住址案

朱長生 男 未詳 松江

丁嘉誠 男 未詳 上海

總統指令 三十九年一月二十三日

行政院令
卅八年十一月二十日
茲修正印花稅法施行細則第二十條第二十一條
與本年九月七日修正公布之印花稅法同日實施此令

茲修正印花稅法施行細則第二十條第二十一條第二十四條文公布之並與本年九月七日修正公布之印花稅法同日實施此令。

修正印花稅法施行細則第二十條第二十一條

第二十條 印花稅檢查人員依本法第二十條規定查獲違反本法之憑證帶回

報時無論件數多寡均應填給達反印花稅法憑證收據交當事人
收執如因事實需要不能帶回時應由檢查人員出立達反印花稅
收據上記各項並請照此辦理

若其結果受到人民收容是以帶出國外被關起來者，檢查人員如有擅自免罰或私擅處罰者依法從重懲處。

第二十一條 本法第二十一條規定製發違反本法之憑證應向當地主管印花稅機關為之。

公務員因執行職務發生違反本法之證據應向當地主管印花稅機

關舉發。

主管印花稅機關接到前項舉發時應即派員前往檢查。

第十四條 謹反本法之憑證經處分機關處理請款並依本法第二十七條

補納印花稅後憑證當事人得憑收據請求分擔關稅發還。

行政院令 卅八年十一月二十七號

茲將正道佈稅法施行細則第一條第五條條文公布之并與本年九月七日修

正公布之遼寧稅法同日實施此令。

修正遺產稅法施行細則第二條第五條條文

依本法第四條第一項第二次免稅者應從用被繼承人死亡時服務部隊

之證明書或其他證據申請准稅額減半定又如其遺產超過一萬

元時應就其通過部份課稅。

依本法第四條第一項第四次第五次免稅者應將捐贈之財產證明退

回稅局申請稅額。

茲將本法第四條第一項第五次捐贈之財產超過二千五百元時應按其

過半部份之價值與其應繳納遺產稅部份之價額合併計算徵稅。

考試令 三十八年十一月十六日

茲制定特種考試旅外華僑護牙生檢驗辦法，公布之。此令。

特種考試旅外華僑護牙生之檢驗，依本辦法之規定。

第一條 特種考試旅外華僑護牙生之檢驗，由考選部督導人員檢驗委員會辦

理。

中華民國國民現在國外執行護牙業務具有下列資格之一者，得應特

種考試旅外華僑護牙生之檢驗。

一、在国内外公立或私立牙科學校畢業或在醫院成牙科醫師所學習

畢業，有證明文件者。

二、在外國政府領有護牙執業證書，經考試機關認可者。

三、在英國政府領有護牙執業證書，經考試機關認可者。

第四條 許證費入，應繳納左列各項。

一、履歷書一張。

二、保證書一張。

三、資格證明文件。

四、最近正面二寸半身相片五張。

前項保證書，應由當地中華民國使領館出具之，證明書不得以通訊

學習滿期之證明文件。

證明在國外執行護牙業務，應呈報當地中華民國使領館所發給單若成

為證明書，亦得認為有效。

第八條 評議檢閱人應將評審件呈由當地中華民國使領館轉報選部。

前項應審件，於必要時，由當地使領館無誤後，轉具副本並

印證明書，亦得認為有效。

第九條 頒發及格者，由考選部呈請考試院核給及格證書，並函衛生部備存

其中文譯本。

第十條 備有前項證書者，得依法向衛生部請領執業證書。

本辦法自公布之日起施行。

內政部核准取得中國國籍一覽表

姓 名	性 別	年 齡	居 住地	職 業	關 係	人 數	種 類	註 記	備 註
文子勝田上	男	三十	國	國	國	一	人	一	一
良奈西關田上	女	二十	國	國	國	一	人	一	一
他都京東土官見地香	男	三十	國	國	國	一	人	一	一
妻之人國中中	女	二十	國	國	國	一	人	一	一
陳共存	男	三十	國	國	國	一	人	一	一
蘇安同省上	女	三十	國	國	國	一	人	一	一
部交外十三	男	三十	國	國	國	一	人	一	一
月一年九月廿	女	三十	國	國	國	一	人	一	一
○一第一字取漢	男	三十	國	國	國	一	人	一	一

公務員懲戒委員會議決書

監字第五百六〇號 三十七年
被付職戒人 許 瑞 中央財政司第五分校主任 男 年四十二歲 湖南益陽人 住北平乾面胡同

湯 錄 中央財政司第五分校建築科課長 男 年四十五歲 湖南益陽人 住瀋陽勝利

區光華路五十五號

右被付職戒人等因違法案件經監察院移付職戒本會議決如左

主文

鈔送書而申訴

鈔銷職並停止任用一年

事實

豫瀋陽中央財政學校第五分校全體教師員生以該分校主任劉培建法務處等情呈控於監察院經同辦公署國民政府東北行轅審復認以該校主任劉培建因經費預算之外因公支出各款項數目繁鉅無法報銷者為監察學校經理基金設法開源籌款乃經督辦務處處長湯錄指揮籌購米糧曾利用公款二千萬元與長春復利商業經理王松山合謀購大豆五車裝運利潤不數日間豆價回跌又將原款二千萬元由商人王松山虛報其產利之目的雖未報銷而利用公款經商屬實至贊利之目的顯而無據係係屬因公而究屬與法不合之等請案察委員萬培成以委員會主任等利用公款經商實屬因公提案彈劾經委員任秉鈞于瀋陽縣自願奉辭立由該院轉付職戒候覈

理由

按公務員不得直接或間接經營商業或投機商業為修正所列服務法所明定本件被付職戒人湯錄等謂來處會利用公款營營商業據申請係長吳培成二千九百零九萬餘利潤諸事極利多弊所於掩飾姑不以平常開利相繼然其認為違法

殊難予以解免被付職戒人湯錄稱此系並未知悉證以湯錄申請並謂事尤未會害人主但劉培建尚無經管濟事然其身為長官應無用人不當以及失職之咎答

綜上論結被付職戒人劉培建有公務員職戒法第二條第一款情形事依同法第三條第一項第六款及第八條凡有同法第二條各款情形請同法第三條第一項第一款

及第四條第一項議決如主文

公務員懲戒委員會公示送達

台會議示字第三十八號 三十八年十月十七日(補登)

本會受理公務員法行政部函請審議湖南長沙地方法院看守所所長張善安脫逃人犯一案前依公務員職戒法第十五條第一項之規定於三十七年十二月三十日以令諭字第六九五號令持交旅政事件全數被付職戒人於文到七日内提出申辯書將命令事件、瀋陽湖南高等法院轉交看守所後嗣准兩復以原件已令飭長沙地方法院轉交等由閱時數月未持被付職戒人提出申辯書亦未准確還送達證到會現長沙已告論陷樹屬無法送達合行公示後述仰請被付職戒人依限提出申辯書如不遵行即依法逕為懲戒之議決特此公示送達。

公務員懲戒委員會公示送達

台會議示字第三十九號 三十八年十月十七日(補登)

本會受理公務員法行政部函請審議遠東社辦司法處看守所所長楊致中被付職戒人案前依公務員職戒法第十五條第一項之規定於三十七年十二月三十日以令諭字第六九五號令持交旅政事件全數被付職戒人於文到十日内提出申辯書將命令事件、瀋陽湖南高等法院轉交旅政事件全數被付職戒人於文到十日内提出申辯書亦未准確還送達證到會現該辦事已屬關閉無法送達合行公示送達

仰請被付職戒人依限提出申辯書如不遵行即依法逕為懲戒之議決特此公示送達。

命令等件仰逕向本會收存備查

中華民國三十九年二月八日

第一二期 星期二

總統府公報

總統府公報

編號：五第府狀編：47
宣傳局五第府狀編：47
郵政司局五第府狀編：47

號：第三屆公報本
如紙開新編三第為此記發郵事中華

角二半價每頁半金
角四元二半價每頁半金
角八元四半價每頁半金
加另外區及處內在舊區區內區

總統令

三十九年二月六日

茲修正復員後辦理刑事訴訟補充條例第三十四條條文，公布之。此令。

行政院院長 國務院總理 李宗仁

修正復員後辦理民事訴訟補充條例第二十七條條文

三十九年二月六日

茲修正復員後辦理民事訴訟補充條例第二十七條條文

本條例施行期間為五年其在施行期間變更之事件概依本條例終結之。

總統令

修正復員後辦理民事訴訟補充條例第二十七條條文

三十九年二月六日

茲修正復員後辦理民事訴訟補充條例第二十七條條文

本條例施行期間為五年其在施行期間變更之事件概依本條例終結之。

總統令

三十九年二月二十一日

修正復員後辦理民事訴訟補充條例第二十七條條文

三十九年二月二十一日

本條例施行期間為五年其在施行期間變更之事件概依本條例終結之。

修正復員後辦理民事訴訟補充條例第二十七條條文

三十九年二月二十一日

本條例施行期間為五年其在施行期間變更之事件概依本條例終結之。

總統令

三十九年二月二十八日

茲嘉獎給予南經財星勳章。此令。

外交代
行政院
院長
國務院
總理
李宗仁

外行政
院長
國務院
總理
李宗仁

行政院
院長
國務院
總理
李宗仁

總

三十九年二月二十二日

府祕書長郎昌潤呈，請任命王繼堯為總統府第三局秘書，應照准。

此令。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

</div

產業清理局移駐蘇聯漢奸軍有及至封號被告勸辭一批過處，略奪當由。惟此，當經本處查明確，該被告於二十八年間江門船後，也在麻縣公巡捕廳輕下併供辭當隊員，後未勤動督辦警察局併供隊員，憑藉勢力，妄造金鑑，騙取獎勵，販賣私物，屢犯重罪，即將其解送，送交地方檢察機關，自屬通緝犯。當時，該被告所有財產在全部沒收必要，除將其餘之動產予以充抵外，並應送交當地政府，外，所有理依嚴厲治淮紅兵第八隊第二項及處理通奸漢奸事件辦法第一項規定，填具通奸審訊書，備文呈請照部核轉報行政院核准，並呈報內政部核准，通奸指令，嚴懲。據此，查該處產產廉准奏封，除指復外，現合藉同通奸審訊書，呈請准予。一裁銷辦。俟情。應准照辦。除分令外，合行抄發原附通奸審訊書，

總統訓令

金石錄
卷之三
各政
藝院（不另行文）

行 聞院三十八年八月二十七日冊八總二字第七四八八號呈，為據司法行政部轉據東高等法院旨批擬官呈稱，案前准中央信託局籌核庫藏徵收

總統訓令

渝統(一)字第27號

通緝漢奸犯表

姓名性別年齡籍貫住址案情
鄭金局當獄長
鄭金局自擬爲八十八年間
鄭金局才擬爲鴻江片
勞教所上門之論
力爭伯陪後
鄭金局後
五點鐘在證
一法依循
鄭金局著

廣東高等法院檢察處通緝書

檢察處通緝書

通緝漢奸案件人犯表
被船通緝告官人姓名年齡等項理由犯
事由未詳未詳漢奸通緝理由犯
徐金龍男未詳未詳漢奸通緝理由犯
日 聞期解送處所日期
十月廿七日開犯期解送處所日
卅三年正月松江本處三十一年十月廿七日

姓名性別年齡籍貫出生地
徐金龍男未詳松江角居
祖籍長沙白江角品潤持情
祖籍蘇州嘉定縣南匯松江人
作人地職業工頭

江蘇高等法院檢察處通緝書

司法院院長
行政院副院長
司法院副院長
行政院秘書長
司法院秘書長
司法院檢察處通緝書

照相

通鑑卷之三

○應准照辦。除分令外，合行抄發原附通耕計畫表，令佈。

此，查該逆賊所施布密封，除指獵外，理合給同通緝諭表

此，即合抄錄原陽性，恤文足滿鉤院醫核准予轉呈明令通辦。

“臣聞昔公謂外廷曰：‘朝廷以姦邪害忠，誠爲公憂也。’

愚民逮捕吊打，勒索巨款，始予釋放，經侦查屬實，該被告

半間又投入松江敵營偏隊充當情報組長，率同敵營偏隊將我

後充松江縣角品配標特會會長，次年改任僑自衛團團長，橫

該場景法院首席檢察官呂再，聲稱金龍漢奸一案，該被告於

職務達成事項二十九第二月十日刊佈說事等情，除令准備案外，
，是謂製板由。生悉。此令。

總統指令

三十九年二月二十日

代 建
行政院長 吳錫山

三十九年二月十四日卅九人第五三四號呈，為據外交部呈，
為配合政府經濟援助協定，要將本部駐台辦事處日公署裁
撤，該呈業送由七部直接辦理，請照擬准予備妥等情，該令准能考
悉，是謂製板由。外，是謂製板由。此令。

總統指令

三十九年二月二十七日

代總統 李宗仁
行政院院長 閻錦山

三十九年二月十九日（卅九）三字第五五二一號呈，為據外交部部
呈，以中美經濟援助協定，美國政府鑒於現時情況，出諸所第
條第七項修正，我自可予以同意，除經部照復表示同意外，抄同
雙方照會中英文本各一份，請轉報備案到案，除指復並咨立法院外
，特同屬意，是謂製板由。此令。

代總統 李宗仁
行政院院長 閻錦山

總統指令

三十九年二月二十七日

代總統 李宗仁
行政院院長 閻錦山

巡撫者在中華民國與美利堅合衆國兩政府間所訂立之經濟援助協定
第五條第七項經於一九四九年三月十六日及三月十七日具文加以修正其
中規定一九四九年十二月三十一日特別帳戶內之純淨結餘應由中國政府與美國政府
與美國政府雙方同意修改之雙方並了解美利堅合衆國政府之同意並經美
國國會之法案或兩院聯合議決之批准案由本國政府訓令請督部長對於
國後舊約法案延至至該日期以後當無再提修正案之必要相應照

上開各節概予注意本國政府鑑於現時情況建議將上述第五條第七項修正
如下「任何特別帳戶中之純淨結餘經修正或補充後之二月四八年及華
法案援助項下有關援助賬款或收入之任何同樣帳戶其給予之日期為此項政府所同
意之目的所以用意為甚並應以此指明而利堅合衆國政府之同意並經美利堅合衆
國國會之法案或兩院聯合議決之批准」中國政府如同意上項建議則本
照會即付費部長接納上項建議之無異應或為該經濟援助協定之再廢止條
款於一九四九年十二月三十一日開始生效本件附於此指明上項修正條
文之提出其用意並非僅將屆滿日期延至一九五〇年二月十五日美利堅
合衆國國會鑑於日後皆受惟法案延長該項目期以後當無再提修正條款
之必要相應無誤即希委照為荷本代總統願兩貴部長表示俟為之敬謝此致
中華民国外交部部長葉公超博士閣下

中華民國外交部葉部長復美國駐華大使館代 辦師厲安照會

師 楊 安（舊华）

過復者頃准一九五〇年一月二十二日貴代表第一號照會內開：「

查中華民國與美利堅合衆國兩政府間所訂立之經濟援助協定第五條第七
項經於一九四九年三月十六日及三月十七日換文加以修正其中規定一九
四九年十二月三十一日特別帳戶內之純淨結餘應由中國政府與美國政府
雙方同意處理之雙方並了解美利堅合衆國政府之同意並經美利堅合衆國
國會或兩院聯合議決之國務院本國政府訓令請督部長具文上開各節應
予注意本國政府於現時情況修改將上述第五條第七項修正如下「任何
特別帳戶中之純淨結餘經修正或補充後之二月四八年及華法案援助項
下有關援助賬款或收入之任何同樣帳戶其給予之日期為此項帳戶上最後
一次之存款均應按照今後中國政府與美利堅合衆國政府之同意並經美
國國會之法案或兩院聯合議決之批准案由本國政府訓令請督部長對於
國後舊約法案延至至該日期以後當無再提修正案之必要相應照